



# 12 大臺中消防

Taichung City Fire Quarterly

中華民國100年4月19日創刊  
 出版者：臺中市政府消防局  
 發行人：廖明川  
 地址：臺中市南屯區文心南九路119號  
 統一編號：52876798  
 網址：http://www.fire.taichung.gov.tw  
 TCCGPN：1002205009

廣告

## 本局102年度消防暨義消楷模表揚

Award ceremony for Firefighter and Volunteer Firefighter Model in 2013.

作者 教育訓練科科員 陳志模；譯者 第八救災救護大隊組長 涂政宏

為鼓勵績優消防及義消人員，本局特依據頒訂之「臺中市政府消防局102年度消防暨義消楷模甄選表揚實施計畫」，於102年9月完成102年度消防暨義消楷模甄選工作，並於102年12月9日下午2時假本局災害應變中心辦理本局102年度消防暨義消楷模表揚活動。

In order to encourage excellent firefighters and volunteer firefighters, Taichung City Government Fire Bureau made and promulgated "2013 Firefighter and Volunteer Firefighter Model Selection and Praise Executive Plan" and finished 2013 Firefighter and Volunteer Firefighter Model selection work by the end of September based on it, and also held 2013 Firefighter and Volunteer Firefighter Model Award Ceremony at Disaster Emergency Operation Center at 2 PM on 9<sup>th</sup> December.

當選本局消防楷模及義消楷模共計10人，消防楷模獲獎人員有西屯分隊小隊長陳杰祺、春社分隊隊員邱泰源、勤工分隊小隊長陳章仁、第四救災救護大隊隊員王文暉及犁份分隊隊員洪景彬等5人；義消楷模獲獎人員有仁化義消分隊小隊長包長志、烏日義消分隊隊員林世杰、犁份義消分隊隊員林宗標、幼獅義消分隊副分隊長陳年豐及第八救災救護大隊大隊長陳成添等5人。

There are totally 10 persons who were elected to be Models, 5 Firefighter Models are including squad leader Jiechi Chen of Shituen Branch, officer Taiyuan Chiou of Chuenshe Branch, squad leader Weiren Chen of Chingung Branch, officer Wenhuei Wang of the 4<sup>th</sup> Corp., and officer Jingbin Hung of Lifan Branch. And

5 Volunteer Firefighter Models are squad leader Changjr Bau of Renhua Volunteer Firefighter Branch, officer Shrie Lin of Wu-r Volunteer Firefighter Branch, officer Tzungbiau Lin of Lifan Volunteer Firefighter Branch, deputy branch head Nianfeng Chen of Youshr Volunteer Firefighter Branch, and commander Chengtian Chen of the 8<sup>th</sup> Emergency and Rescue Volunteer Firefighter Corp..

此次表揚活動由本局局長廖明川親自主持，並頒發消防及義消楷模表揚證書與獎勵金6,000元給各獲獎人，局長除一一與各楷模合照留影外並與全體消防楷模、義消楷模共同合影留念，並另致贈各獲獎人消防獎座乙座，表揚活動圓滿完成。

Director General Mingchuan Liao of Taichung City Government Fire hosted the award ceremony in person, and awarded each Firefighter and Volunteer Firefighter Model a praise certificate and NTD 6000 as prize, he not only took pictures with each Model one by one and also took pictures with all Models, besides, he gave each prize winner a firefighting trophy. The award ceremony was

brought to a successful close.

藉由本次消防暨義消楷模表揚活動，除了表彰平時在外衝鋒陷陣及在各項工作上戮力以赴的消防暨義消同仁外，也藉此提昇整體工作士氣，凝聚消防團隊精神，也期許本局每位同仁都能朝向成為專業傑出之消防人員為目標邁進！

Through this Firefighter and Volunteer Firefighter Model award ceremony, it not only to praise those who put every effort on firefighting and each kind of work, but also to enhance whole morale towards work, summon firefighting group spirit, and to expect every firefighter to march towards the target of being a professional and outstanding firefighter.



局長與消防楷模合影



局長與義消楷模合影

## 天冷使用熱水器 環境通風可保命

To keep life safety, ventilated environment is a must while using a gas-operated hot-water heater in cold weather.

危險物品管理科科員 蘇惠楨

進入冬天後，臺灣地區氣溫普遍偏低，全國各地一氧化碳中毒案件頻傳，分析一氧化碳中毒原因，多半是氣候寒冷潮濕，民眾因氣溫降低緊閉門窗，造成環境通風不良，加上燃氣熱水器裝置或使用不當，蓄積一氧化碳濃度過高，而導致中毒事件。經統計97年到102年間，本市已因此造成6人死亡、81人受傷，本局提醒民眾天冷時，使用燃氣熱水器時應保持環境通風，以免發生一氧化碳中毒事件。

一氧化碳是一種無色、無味的氣體，中毒後的症狀不易被察覺，一般在吸入過多一氧化碳後，初期只會出現類似「感冒」或「食物中毒」的症狀（如疲倦、頭暈、噁心、嘔吐、胸痛及四肢無力等輕微不適症狀），往往於中毒而不自覺的狀況下，在昏睡中死亡。所以當發現家中同時有多人出現類似「感冒」或「食物中毒」的症狀，應懷疑是否為一氧化碳中毒，如家中燃氣熱水器仍在使用的，應先關閉燃氣熱水器，並打開門窗通風，當身體嚴重不適時，請先前往通風良好的室外環境，再撥打119求救。

為避免民眾因燃氣熱水器安裝錯誤或使用不當，加上環境通風不良，而發生一氧化碳中毒意外，103年度本局一方面持續補助居家燃氣熱水器安裝不當(屋外熱水器裝設於屋內或陽臺加蓋、半密閉自然排氣型熱水器未裝設排氣管、熱水器裝設錯誤的排氣管、其他燃氣熱水器或排氣管安裝不當致有一氧化碳中毒之虞者等場所)，經

消防分隊派員訪視，如確有一氧化碳中毒潛勢者，予以補助遷移或更換燃氣熱水器，每戶不得補助超過一次，最高補助新臺幣3000元；另一方面持續進行「居家訪視」等相關宣導活動、提供臺中市民「反破風水師」到府檢視熱水器服務，並請本市經濟發展局、教育局、都市發展局、衛生局、新聞局、觀光旅遊局、社會局、環境保護局、民政局、原住民事務委員會、客家事務委員會及各區公所等機關本於權責，分工合作全面推動防範一氧化碳中毒措施，並持續辦理宣導，以杜絕一氧化碳中毒案件發生，維護民眾生命安全。

鑑於102年度本市有一低收入家庭因家境困難，無力將屋外熱水器更換強制排氣型熱水器，因使用不慎造成8人一氧化碳中毒受傷案件，為避免意外再度發生，本局103年度將加強低收入戶家庭防範一氧化碳中毒居家訪視工作，並針對有一氧化碳中毒潛勢場所，辦理遷移或更換燃氣熱水器之經費補助。



## 順湧科技有限公司捐贈本局救護車暨救護設備嘉惠市民

Shunyong Techonology Co., LTD donated an ambulance and emergency medical service equipments.

緊急救護科技 林俊宏

有鑑於本局救護車出動次數頻繁，車輛耗損與維修率亦隨之提高，順湧科技有限公司林榮昌先生獲知後即主動接洽本局，願捐贈救護車暨救護急救器材設備，期望藉優質救護車與裝備來提升救護品質以嘉惠市民，救護車捐贈儀式於102年12月11日10時假本局第八救災救護大隊文昌分隊舉行。

順湧科技有限公司座落於本市北屯區安順東九街，此次認同消防救護、為民服務之作為，更響應社會公益、擴大回饋社會及造福鄉里，發揮大愛之精神，並由該公司董事長林榮昌先生代表捐贈救護車，希望為本市緊急救護工作奉獻心力，讓本市到院前傷病患均能得到最妥善之醫療照護。

此次順湧科技有限公司林榮昌先生能在救護資源缺乏之際，及時捐贈本局價值188萬救護車暨救護急救器材，其善行義舉讓消防救護工作如虎添翼，充分發揮其最大功效。本局擁有裝備完善的救護設備器材、耗材，對傷病患之急救處置均能發揮最大功效，挽回無數患者寶貴性命，深獲各界讚揚與肯定。目前仍有少數民眾濫用救護車，因此再次呼籲民眾應善加利用珍貴的救護資源，期望市民共同來維護優質的醫療救護品質。



## 本市南屯區市民蔡媽林珍女士捐贈本局救護車暨救護設備遺愛人間

Nantun District citizen Mrs. Linjen Tsai donated an ambulance and emergency medical service equipments. 緊急救護科技 林俊宏



本市南屯區市民 蔡媽林珍女士生前感念消防工作繁巨，救護車出動頻繁，子女亦感念母親辛勞栽培及養育之恩，特捐贈本局救護車造福市民，完成母親遺願。

87歲的蔡林珍育有5子2女，長子蔡添來表示捐救護車是母親生前想法，兄弟姊妹在母親過世後討論，一致同意節省母親喪葬費捐救護車，並在母親公祭會場安排捐車儀式，完成母親遺願。捐贈儀式於102年12月15日14時於喪宅公祭

儀式時完成，本局局長廖明川除代表接受捐贈外，並回贈感謝狀及救護車模型。局長直至公祭大前天才得知其想捐車的遺願，立即指示同仁製作感謝匾額，寫著「捐贈救護車一輛，林珍女士捐贈，臺中市政府消防局感謝您」和救護車模型，表達感謝。

蔡林珍的侄子廖述日是本局義消，其表示伯母生前常聽到子女和親戚談到消防救災救護工作，她很肯定和支持，生前提到要捐救護車，幫助更多人，他很佩服伯母遺愛人間的作法，藉以充實到院

前緊急醫療資源，幫助更多民眾。

臺中地區民眾和企業捐救護車情形相當踴躍，本局所屬各消防分隊的救護車目前已足額，不需再增加，惟民眾想捐救護車的善心不斷，今年初至今，本局已婉拒6人，其中神岡區1名男子曾因急病由救護車載送就醫後想回饋，他要捐救護車也被婉拒，他持續打聽，獲知消防隊救護車因使用率高，使用年限是6年，他已預約6年後要捐救護車，並向消防隊強調「不能跟我搶。」

# 本局查獲違存大量逾期鋼瓶案件

### To hunt down and seize a large number overdue liquefied petroleum gas (LPG) cylinders

第三救災救護大隊組長 粘國泰

為強化民眾使用液化石油氣的安全，避免液化石油氣販賣業者販賣逾期瓦斯鋼瓶等投機行為而影響公共安全，本局第三救災救護大隊要求所屬各分隊針對所轄單位轄內列管之液化石油氣業者進行查察，並針對屢次違規之業者與違規儲存地點進行列管及加強查察頻率，以持續追蹤改善情形，確保該等場所相關安全設備（施）功能及安全管理作為，進而保障消費者權益及維護公共安全。

本局第三救災救護大隊於102年10月24日15時，由大隊危險物品管理業務承辦人會同所轄各分隊承辦人，根據佈線資料及多日蒐證，見時機成熟，會同警方前往該轄霧峰區中正路與育德路路口之貨櫃屋內查察，發現大量違存逾期鋼瓶情形，當場查獲「○○煤氣行」違法儲存液化石油氣瓦斯鋼瓶空桶50公斤15桶、20公斤78桶、16公斤35桶、10公斤6桶、4公斤190桶，總計324桶，雖現場均為空桶，但該業者未於液化石油氣容器檢驗期限屆滿前，將容器送往中央主管機關認可之液化石油氣容器檢驗場，依定期檢驗標準實施檢驗之規定，消防人員隨即依據「消防法」第15、42條及「公共危險物品及可燃性高壓氣體設置標準暨安全管理辦法」第70、75條規定，開立舉發通知單告發，並要求業者立即將逾期鋼瓶送往合法容器儲存場所存放，俾以維護公共安全及保障市民生命財產安全。

因瓦斯販賣業者使用逾期鋼瓶行為屬非法行為，影響公共安全甚鉅，為維護公共安全、保障民眾生命財產安全，本局自縣市合併3年多以來，對於全面加強取締瓦斯業者非法使用逾期瓦斯鋼瓶案件不遺餘力，並請瓦斯業者自律，避免觸法，以共同維護社會大眾生命財產安全，創造安全無虞的居住環境。若業者違反消防法，可處2萬至10萬元罰鍰，此次案件由於違法情形嚴重，罰鍰從4萬元起跳，本局市府治安會報亦要求加強稽查瓦斯行使用逾期瓦斯鋼瓶行為，且提供檢舉逾期鋼瓶案3000元檢舉獎金，請市民一起來維護居住安全。



# 本局辦理102年度緊急救護技術技能抽測

### Taichung City Government Fire Bureau managed emergency medical service skill random test in 2013.

第八救災救護大隊組長 涂政宏

本局為有效整合大臺中地區緊急醫療網，暨全面提升外勤第一線消防人員到院前緊急救護技術知識與技能，本局局長廖明川特別指示緊急救護科辦理「102年度緊急救護技術技能抽測」，於102年11月28、29日、12月2日每日上午9時至下午5時在第六救災救護大隊南屯分隊駐地實施，受測對象為外勤48個分隊之消防人員，每分隊由緊急救護科造冊於考評前2週隨機抽出2名，實際依模擬情境進行緊急救護技術抽測。

此次抽測內容分為單項技術及救護情境2部分，單項計有初步評估、二度評估、骨折固定及IV注射等4項（佔30%），情境則包括一般創傷、心肺功能停止（創傷）、生物盤咬傷、車禍、呼吸困難、肢體無力（疑似腦中風）、胸悶、意識不清等8項（佔70%），每組受測人員於現場抽出操作項目後隨即進行測驗；為讓整個救護抽測更具臨場感，救護科協調第六救災救護大隊提供備用救護車以模擬真實救護情境，要求受測人員於車上侷限空間內實際進行各項處置操作。

評分老師除由本局資深緊急救護訓練教官擔任外，另聘請本局醫療指導醫師、臺中榮民總醫院急診部主治

醫師紀煥庭為總測驗官，並適時指導受測人員缺失。由於此次測驗成績將列入年終個人績效及所屬單位年度緊急救護業務評比分數（佔15%），因此每位參測人員無不戰戰兢兢依照測驗模擬情境指示，發揮平時專業所學，依循標準作業流程操演，期能為個人及團隊爭取最好成績。

廖局長表示，現今民眾對於公務人員服務品質的要求隨著知識水平普遍提升而相對提高，且消防同仁每日執行到院前緊急救護勤務，需要面對各種不同型態、緊急且複雜的傷病情境，除了要有沈著冷靜的態度外，更須透過持續訓練以具備專業的評估、判斷及處置能力，才能有效提高傷病患的治癒率及瀕死病人的存活率。因此，期望全體人員藉由此次測驗，增進緊急救護技術技能，與到院後醫療體系無縫銜接整合，方可確保服務品質並達到保護市民大眾健康和生命的積極目的。



# 本局配合辦理臺中市102年度一般護理之家公共安全評鑑作業

### To cooperate and manage public safety evaluation affair of Taichung City ordinary nursing centers of 2013

第八救災救護大隊組長 涂政宏

為提升一般護理之家經營管理及服務品質，每年各縣（市）政府衛生局都會針對轄內相關老福照機構進行評鑑，聯合都市發展、環境保護、消防等相關業務機關及嫺熟老人、殘障者照服務之專家學者，組成評鑑小組，設計詳細之評鑑資料表及評量表後，親赴各受評業者營業處針對其「行政組織與經營管理」、「專業服務與生活照顧」、「環境設施與安全維護」、「權益保障」、「改進或創新」等5大面向計97項評鑑項目進行實地評核。

102年度臺中市計有47家一般護理之家經營業者須接受評鑑，臺中市政府衛生局安排自102年8月8日至10月31日進行評鑑工作，除都發與環保局派員分別針對「建築物之構造、設備與用途」、「無障礙環境」及「飲用水」、「廢棄物貯存與清理」等項目進行稽查外，本局亦指派所屬外勤大隊專責安檢小組人員配合針對滅火設備、警報設備、避難逃生設備等消防安全設備是否依法令規定標準設置及是否堪用、消防防護計畫書擬定及自衛消防編組演練等防火管理事項是否確實執行，此舉對社會大眾、住民、家屬、護理之家業者及其員工皆具有正面意義與長遠影響。

市政府表示，一般護理之家評鑑制度之主要精神為「寓管理於輔導，寓輔導於獎勵」，故此評鑑結果列為優等及甲等之殯葬服務業者，會發給獎牌或獎狀並擇期公開表揚，而評鑑成績列為丙等或丁等之老福照服務業者，則會責由業管機關配合相關權責單位加強查核。此項評鑑始自民國98年，爾來評鑑結果已成為老福照服務業者的榮譽指標，亦是民眾選擇護理之家業者時的重要參考依據。因此希望藉由評鑑作業讓主管機關發掘問題並輔導改善老福照服務業者經營合理化、制度化，促進護理之家之安全、專業及舒適品質，俾以確住民與家屬之權益。



# 本局辦理102年災害預防業務評核

### Taichung City Government Fire Bureau managed disaster prevention affair evaluation in 2013.

梧棲分隊隊員 李雅樂

為維護公共安全並提升火災預防能力，保障民眾生命財產安全及完備災害防治資訊，本局於102年11月28日至第四救災救護大隊進行102年度災害預防業務評核，由各分隊長及業務承辦人員出席，藉此將年度執行業務之缺失做一通盤徹底的檢討，並提出實際且可行之方法，於下一個年度做為執行預防業務的重點目標。

長官首先勉勵同仁一整年來的辛勞，並期許大家再接再勵更上一層樓。接著依災害預防業務評核表內容逐項檢討，對於辦理成果優良的分隊將經驗提出來做為其他分隊效法學習的對象，而辦理成果不盡理想的分隊則提出改進方法，並於下一個年度起加強督導。

實地抽查的部份選取了本大隊轄內之台中港酒店

作為抽查對象。抽查內容包含有（一）消防安全設備（二）檢修申報（三）防焰物品（四）防火管理（細部查核內容詳如防火管理制度查核重點紀錄表）等項目，再由各分組人員依序前往抽查地點進行書面評核及實地抽查，最後於抽查結束後由預防科將抽查結果彙整後並統一向大隊說明及提供建議，期能透過實地實地的督導考核，提升公共場所安全。



# 本局102年度下半年專責檢查小組人員講習訓練

### Specialized inspection unit personnel's short-term training in the 2nd half of 2013.

火災預防科科員 蔡子裕

為了落實執行消防法第6條第2項消防安全設備的列管檢查、第9條檢修申報複查作業、第11條第1項防焰物品的使用及第13條防火管理制度，本局火災預防科於102年10月22日至31日共實施6梯次的講習課程，並由火災預防科科員擔任講師，講授本科業務概況及未來努力推動方向。課程內容包含：

- 一、檢修申報與不實檢修：
  - 避免對已完成檢修申報超過三個月之場所開具不實檢修，以避免產生不必要之爭議；進行場所消防安全設備確認性複查時，如需專技人員陪同檢查，請提早七天內向設備師、士聯絡，俾利設備師、士有充份時間派人配合檢查；有關不實檢修事由不足以影響消防安全設備功能正常使用，請以「勸導改善為主，處罰為輔」。不實檢修申報的事由，務必書寫詳實，以避免不必要之爭議及遭訴願撤銷。
- 二、防焰規制：
  - 查核防焰認證廠商及設置防焰物品場所常見問題如下：
    1. 防焰書表未登載或登載不確實、標示附加位置錯誤（未附加於物品本體上）及防焰標示來源不明。
    2. 防焰標示種類使用錯誤（如：應使用張貼式卻誤用縫製式）。
    3. 防焰試驗合格號碼有效期限為三年，使用逾期防焰合格號碼之產品；部分防焰物品有標示，部分沒有標示。
    4. 未申請材料防焰標示即行販售（違反消防法第11條第2項）。

三、防火管理  
消防機關受理提報後，應檢視提報表內所列的訓練內容，以高層複合用途建築物、大型空間、老人及身心障礙社會福利機構、觀光旅館及旅館等場所為重點，依訓練狀況支援人車，並視轄區場所特性派員

前往查核並依「自衛消防編組演練及驗證指導綱領」規定，指導應實施防火管理的場所辦理滅火、通報及避難訓練；各大隊暨所屬分隊針對轄區列管的特定場所，每年應規劃勤務，至少檢查一次該場所現場人數管理情形，並將檢查結果填載本局執行特定場所現場人數管理稽查紀錄表，得於實施消防安全設備檢查時，合併實施。

四、消防安全檢查列管注意事項  
場所如果具有特殊危險性（如收容人員眾多、火災危險程度高），轄區分隊仍得予列管檢查，惟需提報大隊，經大隊報局同意後，始得增列；若場所未達列管範圍者（如活動中心、寺廟等無面積限制之供公眾使用建築物），雖經消防安全設備會審、會勘，依法取得使用執照，具有消防圖說者，仍不予列管；若未屬本局列管對象者，雖設有系統性設備，仍得免要求該場所辦理檢修申報作業，若場所主動申報者，請各分隊仍予以受理，並登載於紙本之檢修申報受理登記簿。

五、裁處應注意事項  
限期改善案件應於改善期限屆至後5日內前往複查；若為辦理展延複查案件，應檢附改善計畫書且舉發單上的限改日期應更改為展延到期日；開立舉發單的相關資料務必正確，裁處書送達以親自送達為原則，郵寄送達為例外，並將正本送局本部，分隊自存影本一份，以利管控。

參與本次安檢講習的同仁反應熱烈，並主動提出實務上的問題與授課教官做雙向交流，相信藉由本次講習與透過經驗的傳承，能夠強化本局專責安檢同仁的消防專業知能與提升執行安檢勤務的能力，落實火災預防相關業務，以更專業的角度去推動與宣導各項安檢制度，進而發揮火災預防的價值，達到保障民眾生命財產的目的。



圖一：消防安全檢查列管說明



圖二：防焰規制



圖三：與授課教官做雙向交流



圖四：防火管理



圖五：檢修申報與不實檢修



圖六：裁處注意事項

●圖一~圖六：臺中市政府消防局火災預防科提供。

# 本局辦理102年度下半年公共危險物品管理相關業務法令暨實務講習訓練

### Taichung City Government Fire Bureau managed hazardous material related laws and decrees short-term training in the 2nd half of 2013.

危險物品管理科科員 蘇惠楨

本局於102年10月17日及18日，假豐原常訓中心辦理「102年度下半年公共危險物品管理相關業務法令暨實務講習訓練」，此次講習由本局危險物品管理科科長陳素叟就「公共危險物品及可燃性高壓氣體法令實務綜合介紹」及各業務承辦人就相關業務進行實務講解。

另外本局再次榮幸邀請內政部消防署專業講師，說明「地方消防機關就監察院調查公共危險物品、爆竹煙火等危營業務之應盡作為及責任」等內容。

本局盼能藉由此次講習訓練，提供同仁執勤上面臨疑慮之解決辦法，俾利推動相關危險物品安全管理業務，進而保障民眾生命上的安全。



# 本局特搜大隊辦理聯合組合訓練

### Specialized Rescue Corp. managed coordinated combined training.

大誠分隊隊長 林文昭

本局特種大隊為強化救助技能、熟練架設技巧、整合全體戰力及精實學術理論，定於102年9月16日至20日共分5梯次，每日上午9時至12時辦理聯合組合訓練，由特搜大隊謝大隊長及陳副大隊長率領大隊部同仁及所屬單位大誠、西屯、國光分隊等備勤同仁，共計66人，於大坑中正露營區旁山坡地，實施山難救助技能訓練。

訓練內容以模擬有一民衆墜落山谷或受困樹叢中待救，此次特搜大隊所屬分隊打破建制後分成二組，每組人數約5至6人，由指揮官帶領各組同仁分別實施操作。模擬特種搜救人員抵達現場後，指揮官有效的評估現場狀況，立即下達任務編組之命令及派任安全官，隨即展開救援行動。於救助現場斜坡地，由指揮官研判後，選擇現場合適且高度適當之固定點（樹幹），並利用後方固定點作為二次確保，隨即以12mm主繩、確保繩、扁帶、四米繩、布魯治繩、鈎環、分力盤等各式器材架設之。

實施山谷救助訓練，由2名搜救人員擔任救助手預先完成下降準備，並攜帶SKED（捲式擔架）、背負式急救包，其餘搜救人員隨之完成固定架設下放、上拉轉換組合系統。此時救助手方能開始操作，救助手以繩索下降至待救者旁，救助手先行評估環境及自身是否安全，評估待救者之傷勢嚴重性，給予包紮止血及給氧處置，接著使用SKED固定傷者，隨之將上拉組合系統結合SKED，完成後救助手再次確認各固定環節，確定完成後，通知予上方指揮官，由上方人員上拉將救助手及受困者一併救出。

特搜大隊各組人員操作完畢後，收拾裝備立即進行訓練後檢討會，針對救助技能訓練內容、看法及感想等，共同提出討論、意見交流與心得交換。此次以打破建制訓練方式為培養特種搜救大隊各分隊同仁，模擬執行救助現場應變措施及救災默契，特搜同仁運用熟練救援戰技，發揮整體戰力，使得本次訓練安全且確實順利完成任務。



# 本局搶救太平區新平路住宅火警救災實錄

### The record of rescuing residence house fire on Shiping Rd., Taiping District.

第三救災救護大隊組長 粘國泰

本局救災救護指揮中心於102年10月28日凌晨0時49分接獲民眾報案，指稱在太平區新平路三段○○號發生住宅火警，且有多名民眾受困。指揮中心獲報後立即派遺太平、中山、東山、東英、北屯及大誠等分隊，由第三救災救護大隊大隊長擔任指揮官，共計出動各式消防車18輛，救護車4輛，消防人員46名、消防役3名及義消45名前往搶救，另指揮中心同步通報警察局、台電公司、自來水公司及瓦斯公司派員前往協助救災。

轄區分隊車組於前往途中即看見濃濃黑煙不斷自屋內竄出，帶隊官發現後立即回報指揮中心，請求加派人車支援。救災人員抵達火場後，發現現場為4樓RC構造之透天建築物，1樓起火燃燒，大量濃煙不斷從起火戶正面樓層竄出，因現場1樓停放一輛箱型車及堆放大量易燃物品，在受燒後產生大量濃煙，並向上蔓延，造成屋內人員受困其中，情況十分危急；搶救人員到場後隨即佈線搶救，並運用雙節梯從二樓進入進行搶救，初期帶隊官詢問現場關係人，得知屋內共有10位民眾受困，分別受困在2樓及4樓，初期帶隊官馬上指揮搶救人員入內搶救，並以人命救助為主，在搶救人員全力搶救下，先於2樓救出3位民眾，其中1名82歲高齡老翁傷勢較重，其餘2名民眾則輕微嗆傷，隨即由現場救護車送醫救治。

在支援人員陸續抵達現場後，指揮官立即指示搶救人員由火場正面佈署多條水線入室進行滅火攻擊並進行室內排煙，把火勢在最短時間內侷限在1樓，指揮官並增派人員入內搶救，受困民眾陸續被救出，此件火警共救出10位民眾，其中有6人受傷送醫救治；火勢在現場消防及義消人員投入搶救下，在凌晨1時15分獲得控制後，隨即進行殘火處理，於1時39分完全撲滅，順利完成救援任務。



# 四期環保柴油引擎車DPD系統維護保養

### DPD system maintenance of Euro IV standard diesel vehicles.

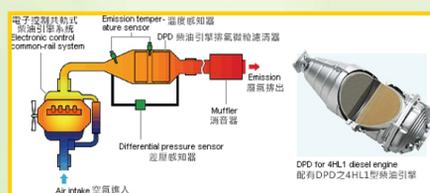
車輛保養中心技士 廖國鈞

為了符合歐盟四期環保法規，如今新式消防車多採用電子控制共軌式柴油引擎，並增加EGR（廢氣循環）、DPD（又稱DPF，柴油粒子濾清器）、SCR（觸媒還原系統），以期達到廢氣排放標準，而日本ISUZU於2004年研發的DPD系統（Diesel Particulate Defuser），於降低PM（懸浮微粒）效率上，在同期法規表現的更為出色，原因不啻是能夠將懸浮微粒在精準控制溫度下有效燃燒，但分隊同仁往往不了解新式消防車正確保養方式，導致需送修的情況，故在此簡單介紹DPD系統基礎維護保養。

DPD系統原理（圖一），是利用觸媒轉化系統來淨化柴油引擎排出廢氣中的有毒氣體，同時利用濾清器來捕捉廢氣中的懸浮微粒，以符合環保排氣標準。當懸浮微粒收集在濾清器內時，便可透過控制電腦（ECM）從DPD系統上的「差壓感知器」或「行駛里程」資訊，來偵測懸浮微粒累積量，因此當控制電腦（ECM）偵測到「行駛里程超過標準」或「濾清器內懸浮微粒累積量超過標準值」時，DPD系統即啟動自動再生功能。藉由控制柴油噴射和排氣節流閥來提升排氣溫度，控制電腦（ECM）並可從「溫度感知器」調整濾清器內部溫度，以燃燒掉積存的「懸浮微粒」。

DPD的自動再生功能，便是藉由行駛中高溫燃燒懸浮微粒，但往往駕駛時，難免會遇到引擎負荷較小的情況，例如等待紅綠燈或緩慢行駛情形，這時就無法有足夠的排氣溫度足以燃燒懸浮微粒，就會使懸浮微粒積在濾清器內，就是我們所說的「積碳」，這時車輛儀表板上，DPD自動再生指示燈就會以閃爍方式（圖二），提醒駕駛實施手動再生，手動再生模式是必須在停止狀態下進行的，若駕駛置之不理，儀表板上閃爍間隔將會變短，在此情況下若行駛過久，則會導致DPD系統故障。

- 依照ISUZU駕駛手冊，DPD手動再生程序如下：
1. 將車輛停在沒有乾草落葉、紙張或其他易燃物質的安全位置。（DPD手動再生時溫度甚高）
  2. 排檔桿排到"N"位置，並確實拉起駐車煞車。
  3. 若使用怠速控制鈕（圖三）提高引擎轉速，則將怠速控制鈕向逆時針轉到底，以降低引擎轉速。
  4. 假如車輛配有動力輸出裝置（PTO），請停止操作PTO及車外油門控制裝置。（若長時間使用PTO時，也應檢查手動再生警示燈）
  5. 按下DPD開關（圖四），DPD指示燈會由閃爍變更為穩定指示，引擎轉速會自動提高並啟動再生。當再生啟動時，人請勿下車。
  6. 再生過程通常耗時約15~20分鐘會完成，當DPD指示燈熄滅之後，表示再生完成，車輛可以正常駕駛。



圖一：四期環保車DPD系統簡圖

# 本局辦理102年度下半年消防裝備器材保養檢查競賽

### Taichung City Government Fire Bureau managed firefighting equipments maintenance examination competition in the 2nd half of 2013.

第八救災救護大隊組長 涂政宏

本局為落實考核外勤各大隊暨所屬分隊車輛、裝備及器材之保養維護工作，要求各單位同仁善盡保管責任，特別訂定「102年度消防局車輛裝備器材檢查競賽計畫」，除每月不定期抽查4個分隊外，並分別於5、10月份辦理上、下半年定期檢查，以確保各式消防車輛裝備器材之良好性能，俾於災害發生時立即發揮高度救災戰戰力，使民眾之生命、財產、安全有更深一層之保障。

本局車輛保養中心依計畫規定，於102年9月30日至11月8日舉辦本年度下半年定期檢查，由車保中心主任林建榮、全體業務承辦人及救護科相關業務人員組成檢查小組，親至各單位駐地實施檢查。檢查項目為本局編制內各式車輛（雲梯車、救助器材車、水庫車、化學災害處理車、化學車、水箱車、照明車、空氣壓縮車、災情勘查車、救護車、救災指揮車、幫浦車、消防查察車、消防後勤車、消防警備車、勤務機車等），分別依消防車輛檢查評分表、車輛保養業務檢查評分表、機車保養競賽檢查評分表內各項評核項目規定逐項檢視評定成績，藉此瞭解並督導各分

隊對裝備之使用、保養、維護及管理狀況，俾予以適切輔導改進。林主任指出，車裝檢成績配分標準為（一）各類車輛檢查評分成績佔50%（二）各車裝備器材檢查評分成績佔20%（三）車輛業務檢查評分佔30%，評核分組則採團體競賽（大隊組、分隊組）及個人競賽（大型車輛、小型車輛及勤務機車組）分別計算成績評比，以選績優單位及人員給予行政獎勵，另執行不力、成績欠佳者亦將依規定議處以為警惕，藉以建立消防人員之責任感，並有效提升工作士氣與救災效率。

本局局長廖明川表示，車輛裝備器材乃消防人員執行各項救災救護時必備之工具，平時完善的保養不僅可延長機具使用時限，在出動時也才能多一層保障。因此，希望藉由每半年辦理1次消防裝備器材保養競賽活動，實地查核外勤各大隊、分隊平時保養維護工作辦理情形，並推動各項勤務指導及經驗傳承，以檢視各項救災裝備、器材性能保養品質是否良好，有無隨時保持堪用狀態，以因應隨時發生之各項救災及為民服務勤務使用，並在為民提供更優質的消防服務品質之餘，同時達到提高裝備器材使用年限、節省政府公帑之積極目的。



# 本局辦理液化石油氣儲存分裝場聯合抽查

### Taichung City Government Fire Bureau managed liquefied petroleum gas (LPG) cylinder storage and filling station coordinated random test.

危險物品管理科科員 蘇惠楨

為強化液化石油氣儲存分裝輸送安全管理，內政部於102年10月21日特邀集中央相關權責機關：行政院消費者保護處、行政院勞工委員會、經濟部能源局、內政部營建署及地政司等，會同本府相關局處針對液化石油氣場所各項公共安全管理執行情形，實施聯合抽查，並前往本市列管之「液化石油氣儲存分裝場」進行實地檢查。

本次聯合抽查圓滿完成，內政部並針對本市之液化石油氣場所公共安全管理執行情形，提供本局相關策進作為，以降低災害風險，確保人民生命財產安全。



2013/10/21

# 大甲婦宣創意布袋戲防火宣導

### Fire prevention promotion with creative puppet show of Dajia Women Fire Prevention Promotion Team.

大甲分隊隊員 蔡明芳

本局大甲婦女防火宣導分隊長久以來宣傳方式創新又實用，這次彰化縣芬園鄉莊社區米食文化節，特邀請大甲婦宣到場示範布袋戲防火宣導之演出，參與民衆表示利用布袋戲宣導老少咸宜又有創意，紛紛給予肯定的掌聲。

彰化縣芬園鄉莊社區米食文化節，是將珍貴的傳統料理方式傳承臺灣傳統米食文化，透過縣莊社區米食文化節的舉辦，邀請大家一起來體驗臺灣農村生活，並認識芬園鄉在地米食文化。希望藉此傳承樸實的人文風情，更喚起大家對米食的重視，重新認識在地農村土地以及特色的米香情調。

而彰化縣消防局為加強社區民衆防火、防災等消防常識，特於102年12月1日上午9時至12時在縣莊社區老人會館辦理宣導活動，更特地邀請本局大甲婦女防火宣導分隊，以生動活潑的布袋戲演出方式，宣導安裝住宅用火災警報器、用火用電安全、逃生避難觀念，並提醒民衆瓦斯熱水器正確使用，以防範一氧化碳中毒等消防常識。現場逗趣又精彩的話劇演出，博得在場民衆滿堂喝采。

本局大甲婦女防火宣導分隊長賴月香表示，住宅5樓以下建築物，需安裝住宅用火災警報器，有助於及早示警，及早應變，及時逃生，才能降低火災發生時的死亡率。住宅用火災警報器，只要偵測到煙霧過大，就會自動發出警報聲響，提醒住戶儘速逃離火場，左鄰右舍聽到警報聲，也能在第一時間趕來救援，或是打119報案。

大甲婦宣因長期在地方以布袋戲做防火宣導工作，很受各界歡迎並能達到最佳的防火宣導效果。這次的活動不但可以吃到好吃的米食文化，又可以吸收新的消防常識，許多民衆都覺得非常有意義。



# 中元普渡防火宣導-有準備、有保庇

### 「With preparation, with blessing」- fire prevention promotion at Chinese Ghost Festival.

大甲婦女防火宣導分隊長 賴月香

每年農曆七月半是中元節，前後幾天家家戶戶、各大廟宇都會準備豐盛的牲禮、水果、乾糧等請好兄弟享用。雖然今年遇到潭美、康芮兩個颱風來攪局，依然澆不熄大甲婦宣們防火宣導的熱忱，仍不畏風雨，撐著雨傘，穿著雨衣冒雨宣導。

之前的火災案例中，本市市鹿區某住宅神明廳火警，發生原因是打火機點完香後，餘火未滅且還有殘餘瓦斯的情形下，放回紙盒內，屋主在下樓後不久就發生火災。類似的火災，接二連三發生，於是大甲婦宣們特別在這次中元普渡的宣導中拿著磁碗或鐵盤，裝著打火機，加深民衆的印象，避免這類的火災再次發生。

還有本轄區最近也有一個火災案例，就是神明廳拜拜用的香環，香灰餘火未熄卻倒入垃圾桶內，導致延燒至旁邊櫥櫃起火。這類火災常常都是因為一時的疏忽大意，導致生命財產的損失，所以我們有責任提醒民衆注意，建議香灰要灑水冷卻，等完全熄滅後再離開，而垃圾桶也應選用不易燃材質。除了這兩項之外，當然還要注意燃燒金紙時須等到完全熄滅才能離開。燃燒金紙的金桶旁不要有易燃物，如汽機車、雜物等，點燃的蠟燭使用後要確定熄滅再離開，並勸導民衆若要燃放鞭炮，要購買有合格認可標誌的環保鞭炮，才是安全有保障的。

最重要的是住宅用火災警報器的宣導，教導民衆認識住宅用火災警報器的聲音，如何安裝，裝置在哪些位置才適當，亦提醒住戶安裝住宅用火災警報器即可於火災初期警示正在熟睡的人，於第一時間逃離火場，是家庭最重要的消防設備。

臺灣有很多風俗民情，會在特定的節日裡拜神明、拜祖先，如元宵節、清明節、端午節、中秋節、重陽節、過年等。尤其是大甲媽祖香火鼎盛，每年遊客進香盛況空前，俗話說「有拜拜、有保庇」，只要我們宣導徹底，加強民衆的防火、防災意識，充實消防設備，並於每半年加強防火、防災演練，套一句我們大甲婦宣的宣導名言：「有準備、有保庇」！



# 加入婦宣，精彩生活每一天

### To join in Women Fire Prevention Promotion Team, to live everyday sensational and colorful.

大甲婦女防火宣導分隊隊員 李麗雪

十幾年前我只是工廠的女工，每天除了上下班，接觸外界的機會少之又少。偶然有一天，同事問我：「平常假日有空嗎？告訴你一個可以助人又助己的團隊，叫大甲婦宣！」於是我便跟著她參加了婦宣隊，也知道這群開朗又有愛心的婦女們，都利用假日挨家挨戶去做居家防火安全的宣導。

婦宣是一個以女性細心、柔性的特質，結合民間力量，協助政府機關推動社區、家庭防火宣傳教育的志工，藉此深入每一戶家庭，並依此為基礎，擴大結合社區婦女組成消防志工，進而推廣至全市里鄰社區建立「全民防火」的共識，以期降低各社區住宅火災發生及財物損失。

我原先加入大甲婦宣隊，只是想利用有空閒的時間吸收更多的常識，學習更深入的防火、防震觀念，以及平常我們自己居家安全常常忽略的知識，也能藉由從婦宣學到的正確用火、用電常識來教導自己家人一起修正錯誤觀念。想不到進來婦宣後，才發覺我不只學到防火、防震的知識，更學到要如何將這些平時該注意的防火資訊帶入給每個家庭，使每個家

庭成員更落實、更重視居家防火安全的重要。

學校機關或社團宣導，可以把消防安全的訊息散播出去的更廣，所以我們大甲婦宣分隊姐妹常以淺顯易懂的話劇、布袋戲來宣導防火常識，教導師生災害發生時逃生避難要領、日常用火用電安全觀念，期望透過課程的教導，提升青年學子防火觀念。平時應做好災害發生的緊急應變準備，另外低姿勢爬行實作、身上著火的處置應變等活動，加強師生防火常識，讓學生將正確觀念帶入家庭，進而降低災害的發生。

「婦宣」這個團隊，它讓我學到更專業的居家防火安全知識以及宣導的技巧，人與人之間的相處，更重要的是一個團隊的團隊精神、向心力及無私的奉獻。感謝當初帶我進入婦宣的玉霞好友，謝謝妳讓我有這麼棒的成長環境，來增長智慧。雖然我已屆齡，今年要退休了，但我會轉換跑道繼續去充實自己，學習更廣泛的知識，服務更多的人，使我的每一天過的更加精彩！



# 花海盛會、溫馨消防

### Warm and fragrant fire prevention promotion at flower carnival exhibition.

新社分隊隊員 陳怡伶

102年「新社花海節」於102年11月9日至12月17日完美落幕，本次設計以花海景觀為底圖，內設各主題館及與臺中市國際花毯節結合，藉此使民衆體驗臺中人文地理之美，並漫遊像拼布的花毯景觀，品嚐道地臺中農特產與美食，讓參訪民衆在花海間感受愉悅輕鬆的心情。每年主題各異其趣，總是吸引各地人員前來新社遊覽，特別是今年展出期間幾乎都是豔陽高照的好天氣，花朵比往年茂盛繁華，再加上媒體強力推薦，以致於遊客絡繹不絕前來朝聖。

但是主要聯外道路集中在2-3處，再加上新社區大部份道路較窄，尖峰時間總是交通壅塞，也因此帶來許多交通事故。在花海期間初期（前3週內），尖峰時間每日約3-6件、離峰時間約1-3件的交通事故，主要為汽機車擦撞及機車自摔等，更有數件人員因事故跌入水溝，由於車速不快，所幸傷勢不致太嚴重。

此次花海期間，本局新社分隊主動聯繫主辦單位在會場辦理防火宣導活動，設置防火宣導攤位，再加上充氣式可愛無敵的消防公仔，吸引大批民衆前來諮詢，讓遊客不只隨意悠閒的徜徉、漫步花海，更可在快樂氛圍下，將防災新知的種子植入每個人心中。此外，由於新社分隊旁邊對面即是花海公車接駁處，故有大批民衆在此等待接駁車，加上接踵而至前來消防隊借用化妝室的民衆，正是防火宣導的最佳時機。本分隊派出防宣小尖兵向民衆宣導防火、防災的重要，燃氣熱水器及爆火煙火使用安全，避難逃生基本應變能力等，讓等待時間不再漫長，民衆更吸收了大量的防災新知，落實本局各項政策，讓遊客心情充滿溫馨及幸福感，同時也拉近與民衆間的距離，有效提昇消防人員為民服務的優良形象。

此外，本分隊在活動期間也提供民衆各項的服務，舉凡借用化妝室、問路、添加飲用水、換尿布、自行車加氣，還有簡易的包紮止血及休憩驛站等，同仁雖然比平日忙碌許多，但是看見民衆幸福快樂的笑顏，一切都是甘之如飴。

本局在此亦提醒民衆，出遊時由於不熟悉路況，更要注意交通安全，耐心等待切勿搶快，騎乘機車切勿蛇行以免造成擦撞或滑倒，最好善加利用大眾運輸工具前往，才可快樂出門，盡興回家。



# 淺談消防車輛修護之開口契約

### A small talk on open contract of fire truck maintenance.

車輛保養中心隊員 陳政甫

車輛維修本身具不定時、不定量的特性，再加上消防勤務的特殊性，本局所屬車輛全時必須維持相當的性能，才能在最短時間內因應每個突如其來的任務，對此本局除採預防維護管理方式，保持每輛車的性能並降低故障率，亦不斷改善車輛維修模式以尋求最有效益之方案，其目的即希冀本局所屬車輛從預防保養到故障維修都能朝向盡善盡美的方向，讓前線的同仁能有充足的消防戰力，圓滿達成任務，提升消防形象。

綜觀本局各式車輛合計近500輛，車種橫跨歐規、日系、美規皆有之，若依功能別區分則有：救護車、警備車、水箱車、水庫車、雲梯車、化學災害處理車、照明車、救助器材車等，面對眾多廠牌、特殊功能性的消防車輛，對於不具汽車修護專業背景的同儕，無論日常的保養、檢測或是找尋專業廠商維修的過程，皆需相當心力，基於提升車輛維修效益與公用得其所的精神，本局車輛保養中心於102年度開始著手研擬開口契約內容與執行方式，並於103年度採用開口契約方式辦理車輛維修事宜。以下即針對開口契約作簡單介紹：

一、定義：預約式之採購契約，採實作實算計價方式，於一定期間內，不定時、不定量執行採購項目，視實際需要隨時通知廠商履約之契約，採購金額有其上限之規定，合約以單

價訂約、總價決標方式為之。

二、特性：契約內容可針對機關需求設計，在符合公平正義的原則下，機關所研擬的條文與預算具有相當彈性的空間。

三、實務作法：機關預估契約期間可能採購之數量與價格，並透過政府採購招標程序進行招標，於契約生效日後，得依契約規定，機關依實際需求要求廠商在採購金額範圍內，於履約期限內不限次數履行其契約內容，直至實作計價達契約總額，契約即結算，通常開口契約期間為一年。此作法多可符合車輛維修之不定時施作、不定量採購的特性。

四、應用：對於不定時、不定量的小額採購、經常性、不可預期、突發性、緊急與天然意外事故等相關事宜皆十分適用。近年來，政府機關處理不定時、不定量特性之事物，普遍採用開口契約，利用此種預約式之採購契約，實作實算的計價方式，俾利公用得其所，物有所值；另該式契約可應用不同組合的配套方式，進行一次性發包，減少不必要的發包及避免分批採購之處，提升機關效率，亦可利用契約條文的訂定，來提升各項工作時程效率等，諸多對政府單位有利之採購特性，即本局車輛保養中心採用開口契約來維修本局所屬車輛之留意。

# 「住宅用火災警報器」宣導

### Promotion on "fire alarm detector of residence house".

火災預防科科員 蔡子裕

98年3月2日的深夜，臺北市大同區太原路上的白雪大旅社發生大火，由於旅社老舊及內部裝修多為易燃材料，建築物火載量大導致火勢一發不可收拾，造成許多房客來不及逃生而導致7死1重傷的慘劇，也因為這場無情大火促成「住宅用火災警報器設置辦法」的訂定，針對原本不需要設置火警自動警報設備的一般住宅、小型旅館、老人福利機構、托育機構、產後護理機構、身障福利機構等低避難能力人員的收容場所，要求應於106年12月31日之前完成設置適當的住宅用火災警報器(離子式、光電式或定溫式)於寢室、走廊、樓梯及廚房，以利於火災初期偵知火災及發出警報聲響。

住宅用火災警報器應該裝置於居室中心為原則，天花板應與周圍牆壁保持60公分以上；警報器應與冷氣等通風口保持1.5公尺以上；壁掛式警報器偵測中心點應與天花板間距15~50公分。

住宅用火災警報器越來越普及，賣場、量販店、消防安全器材公司及網路皆有販售，同仁在執行防火宣導的時候，應該建議民衆選購具有張貼銀底黑字的「內政部消防署個別認可合格標示」（如圖一），切勿購買未張貼合格標示的警報器，並且教導民衆依下列方式

自行維護住宅用火災警報器，以維持其效用功能：

1. 安裝完成後，註記標示安裝日期，當使用超過10年時，建議應該進行更換新品。
2. 每個月定期操作測試鈕測試，維護正常警報聲響的功能。
3. 當發出間斷式的短聲響時，表示警報器電池的電力不足，應立即更換電池。

藉由防火宣導的過程中，推廣民衆對於住宅用火災警報器的重視，進而提升裝設住宅用火災警報器的普遍率，希望當火災發生時，能夠及早發現火災且採取適當的逃生避難行動，以減少民衆傷亡的發生，保障生命財產的安全，營造安全的居住環境並展現裝設住宅用火災警報器的價值。



圖一：住宅用火災警報器

